

[Este mensaje está en español a continuación.](#)

[Sob lus rov hais hauv qab no vog Hmong.](#)

[Ce message est répété ci-dessous en français.](#)

[यो सन्देश तल नेपालीमा दोहोरिएको छ।](#)

[សារលំអិតនេះតាមរយៈភាសាខ្មែរ។](#)

Family Update 03/22/21

Happy Monday.

Today's updates include information that you may have received before but we wanted to provide it all in one space. Today, while we keep reopening front and foremost in our minds, we also take note of the mass shooting in Atlanta last week and the ripple effects we feel in our virtual classrooms and across our communities. We do not all enjoy the same level of safety. United Asians is a city-wide student group committed to raising awareness of acts of racism and violence against Asian Americans. They recently shared and guided the entire West staff with their personal stories and advocacy. Please join us in referring to this summary of that powerful presentation ([Responding to Bias](#)). Their call to action is compelling, and it is essential that all of us engage and stand up for antiracist change so that everyone in our community can feel safe and supported as we all deserve.

Today's updates include:

- Spring Break
- In-person Start Dates
- West Reopening Session
- Student Feedback Survey
- Youth Apprenticeship Program
- Attention Junior Parents (ACT Plan Form)
- Attention Senior Parents (Graduation Committee)

Spring Break -- Next week is Spring Break. There will be no classes Monday, March 29th-Friday, April 2nd. Students will return to virtual learning for Monday's asynchronous lesson April 5th.

In-person Start Dates -- For our families that have chosen to return to in-person learning, these are the start dates:

- 9th/12th Grade - Tuesday, April 20th
- 10th/11th Grade - Tuesday, April 27th

West Reopening -- Interested in learning more about West's plans for reopening? Join our [FACE Team Family Conversation around Reopening](#). West's FACE (Family and Community Engagement) Team will be hosting a **Family Conversation on the topic of "What Reopening Looks & Feels Like at West" on Tuesday, March 23rd from 5:30 - 7:00 pm**. Here's a flyer with the Zoom link and more information in [English](#) y [en español](#). If you have questions, please reach out to Ms. Alicia Grant, West's MSC, at aggrant@madison.k12.wi.us.

Student Feedback Survey -- Today your student received an important survey through email and their virtual mentor. This survey will help us plan meaningful school experiences in the future. Please encourage your student to respond to this survey.

Youth Apprenticeship Program -- Information recently went out via email to current 10th & 11th grade students & their families about MMSD's Youth Apprenticeship program. Learn more about this program from these interactive slides ([English](#) / [Spanish](#)). Have your student sign-in using their MMSD account to view. Have questions? Attend our last live Q&A session! Thursday March 25, 5:30-6:00 PM, Via this [Zoom Link](#) (or Meeting ID: 963 9149 5965 Passcode: 172176) (Spanish interpretation will be available at live Zoom sessions).

Attention Junior Parents -- Last week you received an email with a form to fill out to indicate if your child would be coming to West on April 13th for the ACT Test. If you have not yet filled out this form, you received a reminder by email on Friday. Please fill this out as soon as possible so we can plan accordingly for the ACT.

Attention Senior Parents -- Would you like to be part of a graduation planning committee? We are looking for parents to help - [please fill out this form if you are interested](#), or email Melanie Thiel (mmthiel@madison.k12.wi.us) if you have questions. Our first meeting will be this Thursday, March 25th from 5:30-7:00pm (Zoom link in the interest form).

Thanks and have a great day.

Karen Boran

Actualización para las Familias 3/22/21

Feliz lunes.

Las actualizaciones de hoy incluyen información que puede haber recibido antes, pero queríamos proporcionar todo en un solo espacio. Hoy, mientras seguimos con el tema de la reapertura de la escuela, ante todo en nuestras mentes, también tomamos nota del tiroteo masivo en Atlanta la semana pasada y los efectos dominó que sentimos en nuestras aulas virtuales y en nuestras comunidades. No todos disfrutamos del mismo nivel de seguridad. United Asians es un grupo de estudiantes de toda la ciudad comprometido con crear conciencia sobre los actos de racismo y violencia contra los estadounidenses de origen asiático. Recientemente compartieron y guiaron a todo el personal de West con sus historias personales y defensa. Únase a nosotros para consultar el resumen de esa poderosa presentación. ([Respondiendo a Prejuicios](#)). Su llamado a la acción es convincente, y es esencial que todos nos involucremos y defendamos el cambio antirracista para que todos en nuestra comunidad puedan sentirse seguros y apoyados como todos merecemos.

Las actualizaciones de hoy consisten en:

- Vacaciones de primavera
- Fechas para empezar clases presenciales
- Sesión de reapertura de West
- Encuesta de retroalimentación del estudiante
- Programa de Pasantía Juvenil

- Atención Padres de estudiantes de 11o grado (Forma del Plan ACT)
- Atención Padres de estudiantes de 12o grado (Comité de Graduación)

Vacaciones de primavera -- La semana que entra inician las vacaciones de primavera. Por lo que no habrá clases del lunes 29 de marzo al 2 de abril. Los estudiantes regresarán al aprendizaje virtual para la lección asincrónica del lunes 5 de abril.

Fechas para empezar clases presenciales -- Para nuestras familias que han optado por volver al aprendizaje presencial, estas son las fechas de inicio:

- 9.º / 12.º grado - Martes 20 de abril
- 10.º / 11.º grado - Martes 27 de abril

Reapertura de West -- ¿Está interesado en obtener más información sobre los planes de West para la reapertura? Únase a nuestra [conversación familiar acerca de la reapertura con el Equipo FACE](#). El equipo de West FACE (Participación de la familia y la comunidad, por sus siglas en inglés) estará llevando a cabo una **Conversación Familiar acerca de on the topic of “Cómo se ve y se siente la Reapertura en West” el martes, 23 de marzo de las 5:30 - 7:00 pm**. Aquí hay un folleto con el vínculo Zoom y más información en [inglés](#) y [en español](#). Si tiene preguntas, por favor póngase en contacto con la Sra. Alicia Grant, MSC de West, al aggrant@madison.k12.wi.us.

Encuesta de retroalimentación del estudiante: hoy su estudiante recibió una encuesta importante por correo electrónico y su mentor virtual. Esta encuesta nos ayudará a planificar experiencias escolares significativas en el futuro. Anime a su estudiante a responder a esta encuesta.

Programa de Pasantía Juvenil -- Recientemente, se envió información por correo electrónico a estudiantes que actualmente están en los grados 10o y 11o, y sus familias sobre el programa de pasantía para jóvenes de MMSD. Obtenga más información sobre este programa en estas diapositivas interactivas ([inglés](#) / [español](#)). ¿Su estudiante ha entrado usando su cuenta MMSD para verlo?. ¿tiene preguntas? ¡Asista a nuestra sesión de preguntas y respuestas! El jueves 25 de marzo de 5:30-6:00 PM, a través de este enlace de [Zoom Link](#) (o con el número de identificación de la reunión: 963 9149 5965 contraseña: 172176) (Habrá interpretación al español disponible para esta sesión en vivo de Zoom).

Atención padres de 11o grado -- La semana pasada recibió un correo electrónico con un formulario para completar para indicar si su hijo/hija vendría a West el 13 de abril para el examen ACT. Si aún no ha completado este formulario, recibió un recordatorio por correo electrónico el viernes. Complete este formulario lo antes posible para que podamos planificar el ACT en consecuencia.

Atención padres de 12o grado -- ¿Le gustaría ser parte de un comité de planificación de graduación? Buscamos padres para ayudar - [por favor llenen esta forma si están interesados](#), o envíe un correo electrónico a Melanie Thiel (mmthiel@madison.k12.wi.us) si tienen preguntas. Nuestra primera reunión será este jueves 25 de marzo de 5:30-7:00 pm (enlace Zoom en el formulario de interés).

Gracias y que tengan un gran día

Karen Boran

Family Update 03/22/21

Nyob zoo hnuub Monday.

Cov lus tshaj tawm hnuub no yog cov lus uas ntshe koj twb tau hnov lawd, tawmsis peb yuav muab los hais tas nrho rau ntawm no. Hnuub no, peb yeej tseem hais tias peb yuav rov qhib tsev kawm ntawv thiab yog ib qho tseem ceeb nyob rau hauv peb lub siab, peb kuj ho muab tej kev tshwm sim nyob rau Atlanta sau tseg thiab nrog rau tej kev yuav cuam tshuam rau qhov peb kawm ntawv hauv online pom duab. Peb kuj tsis xav ib yam hais tias yuav muaj kev tsis phom sij. Lub koos txoos United Asians yog ib lub xub tau tawmsuab hais tias yuav muaj kev cais quaj loj rau cov neeg Asians thiab yuav muaj kev phom sij tsis zoo rau cov Asian American no. Lawv kuj qhia thiab muab tej yam ntawd los rau cov neeg ua dej num tom tsev kawm ntawv West no pom lawm. Thov mus nrog peb koom saib nyob rau cov ntsiab lus hauv no, ([Responding to Bias](#)). Lawv qhov kev yuav ua li cas rau li cas ntawd kuj muab tso teem rau hauv no, thiab qhov yuav tiv thaiv kom txhob tshwm sim muaj nyob hauv no huv si.

Cov lus hnuub no yuav tshaj tawm muaj li no:

- Lub caij so nplooj ntoos hlav
- Cov me nyuam niam thiab txiv tso rov tuaj kawm ntawv
- West yuav rov qab qhib
- Cov me nyuam kawm ntawv cov lus teb rov qab seb xav li cas
- Lub qhoos kas Youth Apprenticeship
- Cov lus hais rau cov niam txiv muaj me nyuam kawm qib kaum ib (ACT Plan Form)
- Cov lus hais rau cov niam txiv muaj me nyuam kawm qib kaum ob(Graduation Committee)

Lub caij so nplooj ntoos hlav – Lwm lub as thiv ces yog lub caij los so ntawm lub caij nplooj ntoos hlav lawm. Yuav tsis muaj kawm ntawv rau hnuub Monday, Pebhlis 29th-Friday, Plaubhlis 2nd. Cov me nyuam kawm ntawv yuav rov tuaj kawm ntawv rau hnuub Monday asynchronous, Plaubhlis 5th.

Cov me nyuam niam thiab txiv tso rov tuaj kawm ntawv – Cov tsev neeg uas txiav txim siab cia lawv cov me nyuam tuaj kawm kawm ntawv tim ntsej thiab tim muag yog pib li nram no:

- Qib 9th/12th - Tuesday, Plaubhlis 20th
- Qib 10th/11th - Tuesday, Plaubhlis 27th

West yuav rov qab qhib – Yog txaus siab mus koom tsev kawm West qhov phiam yuav rov qhib tsev kawm ntawv? Mus koom peb rau ntawm no [FACE Team Family Conversation around Reopening](#). Tsev kawm West FACE (Family and Community Engagement) Pab Pawg yuav tsa kom muaj ib lub rooj sib tham txog **Seb tsev neeg txhua yim xav hais tias qhov kev rov qab qhib tsev kawm ntawv West no yuav zoo li cas rau li cas; qhov no yuav muaj nyob rau hnuub Tuesday, Pebhlis 23rd from 5:30 - 7:00 pm**. Nov yog ib co ntaub ntawv thiab nrog ib qho Zoom link thiab ntau lub ntsiab lus nyob rau no, [English](#) thiab [en español](#). Yog koj xav paub ntau, thov hu rau Ms. Alicia Grant, tsev kawm West tus MSC, ntawm aggrant@madison.k12.wi.us.

Cov me nyuam kawm ntawv cov lus teb rov qab seb xav li cas – Hnuub no koj tus me nyuam kawm ntawv yuav tau txais ib cov lus nug los ntawm lawv tus saib xyuas txog lawv txoj kev kawm. Cov lus nug no yuav pab tau peb qhov kom peb ua tau zoo rau txoj kev kawm yav pem suab no mus. Thov qhia kom koj tus me nyuam teb rau thiab muab xa rov tuaj.

Lub qhoos kas Youth Apprenticeship – ntawm no yog ib cov ntsiab lus sij muaj xa tawm hauv email mus rau cov sam sim kawm qib 10th & 11th & lawv tsev neeg, txog MMSD lub qhoos kas Youth Apprenticeship. Thov mus saib hauv thiaj paub txog ([English](#) / [Spanish](#)). Kom koj tus me nyuam sign-in nws tus account ces tau mus saib lawm. Muaj lus nug? Mus kooj peb lub Q&A yas tas los! Hnuub Thursday Pebhlis 25, 5:30-6:00 PM, yuav muaj ib lub [Zoom Link](#) mus pom hauv online pom duab (or Meeting ID: 963 9149 5965 Passcode: 172176) (Yuav muaj neeg txhais lus Mev pub rau).

Cov lus hais rau cov niam txiv muaj me nyuam kawm qib kaum ib – Lub as thiv tas lawd koj tau txais ib tsab email nrog rau ib tsab form hais tias kom kom muab tsab form ntawd sau kom tas thiab kom

koj tus me nyuam tuaj rau ntawm West, lub Plaubhlis 13th no tuaj xeem tus ACT. Yog koj tsis tau muab sau kom tas, koj yuav tau rov txais ib tsab email kom koj muab ua kom tiav rau lub Friday no. Thov muab sau rau kom tiav thiab sai li qhov sai tau sub thiaj paub npaj rau tus xeem ACT no.

Cov lus hais rau cov niam txiv muaj me nyuam kawm qib kaum ob –

Puas xav mus koom pab pawg ua num rau cov me nyuam kawm ntawv tiav? Peb xav tim tsum ib cov niam txiv mus pab rau peb. Yog koj kam thov mus sau cov ntaub ntawv hauv no - [please fill out this form if you are interested](#), los yog email Melanie Thiel (mmthiel@madison.k12.wi.us) yog hais tias koj muaj lus nug. Peb thawj lub rooj yuav sib tham yog lub Thursday, Pebhlis 25th thaum 5:30-7:00pm (Zoom link nyob rau ntawm daim form lawd).

Ua tsaug thiab nyob nyab xeeb rau hnuv no.

Mise à jour aux familles du 22/03/21

Joyeux lundi.

Les mises à jour d'aujourd'hui incluent des informations que vous avez peut-être déjà reçues, mais nous voulions réunir toutes les informations dans un seul endroit. Aujourd'hui, alors que nous avons à l'esprit la réouverture de l'école, nous prenons également note des tirs de masse à Atlanta la semaine dernière et des effets que nous ressentons dans nos salles de classe virtuelles et dans nos communautés. Nous ne jouissons pas tous du même niveau de sécurité. United Asians est un groupe d'élèves à l'échelle de la ville qui s'engage à sensibiliser le public sur les actes de racisme et de violence contre les Américains d'origine asiatique. Ils ont récemment partagé et guidé l'ensemble du personnel de West avec leurs histoires personnelles et leur plaidoyer. Veuillez vous joindre à nous pour vous référer à ce résumé de cette puissante présentation ([Répondre aux préjugés](#)). Leur appel à l'action est convaincant, et il est essentiel que nous nous engageons tous et défendions le changement antiraciste afin que chacun dans notre communauté puisse se sentir en sécurité et soutenu comme nous le méritons tous.

Les mises à jour d'aujourd'hui incluent:

- Congé du printemps
- Dates de reprise de l'école en personne
- Session sur la Réouverture de West
- Sondage des élèves
- Programme d'apprentissage des jeunes '
- A l'attention des parents de Juniors / 11th grade (formulaire de plan ACT)
- A l'attention des parents de Seniors / 12th grade (comité de la cérémonie de remise des diplômes)

Congé du printemps - Les congés du printemps débutent la semaine prochaine. Il n'y aura pas de cours du lundi 29 mars au vendredi 2 avril. Les élèves retourneront à l'école virtuelle pour leur cours asynchrone du lundi 5 avril.

Dates de début en personne - Pour nos familles qui ont choisi de retourner à l'école en personne, voici les dates de début:

- 9th / 12th grade - mardi 20 avril
- 10th / 11th grade - mardi 27 avril

]

Réouverture de West - Êtes vous Intéressé de savoir plus sur les plans de réouverture de West? Rejoignez notre [conversation familiale de l'équipe FACE autour de la réouverture](#). L'équipe FACE (Family and Community Engagement) de West organisera une **conversation avec les familles sur le thème «À quoi ressemble la réouverture à West» le mardi 23 mars de 17 h 30 à 19 h**. Voici un dépliant avec le lien Zoom et plus d'informations en [anglais](#) et [en espagnol](#). Si vous avez des questions, veuillez contacter Mme Alicia Grant, MSC de West, à l'adresse suivante aggrant@madison.k12.wi.us.

Sondage des élèves - Aujourd'hui, votre élève a reçu un sondage important par email et par l'intermédiaire de son mentor virtuel. Ce sondage nous aidera à planifier des expériences scolaires significatives à l'avenir. Veuillez encourager votre élève à répondre à ce sondage.

Programme d'apprentissage pour les jeunes - Des informations ont récemment été envoyées par email aux élèves actuels de 10th et 11th grade et à leurs familles au sujet du programme d'apprentissage des jeunes de MMSD. Apprenez-en plus sur ce programme grâce à ces diapositives interactives ([anglais / espagnol](#)). Demandez à votre élève de se connecter à l'aide de son compte MMSD pour afficher les diapositives. Avez-vous des questions? Assistez à notre dernière session de questions / réponses en direct! Jeudi 25 mars, 17h30-18h00, Via ce [lien Zoom](#) (ou numéro d'identification de la réunion: 963 9149 5965 Code d'accès: 172176) (une interprétation en espagnol sera disponible lors des sessions Zoom en direct).

A l'attention des parents de juniors / 11th grade - La semaine dernière, vous avez reçu un email avec un formulaire à remplir pour indiquer si votre enfant viendrait à West le 13 avril pour le test ACT. Si vous n'avez pas encore rempli ce formulaire, vous avez reçu un rappel par e-mail vendredi. Veuillez le remplir dès que possible afin que nous puissions planifier en conséquence l'ACT.

A l'attention des parents de Seniors / 12th grade - Aimeriez-vous faire partie d'un comité de planification de la cérémonie de remise des diplômes? Nous recherchons des parents pour nous aider - [veuillez remplir ce formulaire si vous êtes intéressé](#), ou envoyer un email à Melanie Thiel (mmthiel@madison.k12.wi.us) si vous avez des questions. Notre première rencontre aura lieu ce jeudi 25 mars de 17h30 à 19h00 (lien Zoom dans le formulaire d'intérêt).

Merci et bonne journée.

पारिवारिक अपडेट ३/२२/२०२१

शुभ सोमवार।

आजको अपडेट विभिन्न जानकारीहरुको संकलन हो जुन तपाईं हरुले पहिला पनि पाइसकनु भएको हुन सक्छ। आज हाम्रो मध्य नजर हाम्रो सकुल पुनः खोलने भएपनी, एटलान्टामा गोलिले लगे काहरुको दुःखद घटनाले हाम्रो भरचुवल कलास रूम भित्र र हाम्रो समुदाय भित्र प्रभाव महसुस गरिएको छ। हामी सबै को सामान्य किसिमको सुरक्षा महसुस गरछौं भन्न सकिदैन। यूनाइटेड एशियन्स एक शहरव्यापी विद्यार्थी समूह हो जुन एसियाली अमेरिकीहरु विरुद्ध जातिवाद र हिंसाको बारेमा जागरूकता जगाउन प्रतिबद्ध छ। उनिहरुले भरखरै हाम्रो वेबसाइट का सबै कर्मचारीहरुसँग आफ्नो व्यक्तिगत अनुभवहरु कथाको रुपमा पेश गरे जुन यहाँ हेर्न पाउनहुने छ ([Responding to Bias](#))। उनिहरुको आह्वान बाध्यकारी छ, र हामी सबै संलग्न हुनु पर्ने आवश्यक छ। जातिय भेदभाव विरुद्ध परिवर्तनको लागि खडा हुनु परेदछ ताकि हाम्रो समुदायमा सबैले सुरक्षित महसुस गर्न सक्दछन्।

आजका अपडेटहरु:

- सप्रीडिंग बर्के
- इन परसन शुरु हुने मिति
- पश्चिम पुनः खोल्ने शेसन
- विद्यार्थी प्रतिक्रिया सर्वेक्षण
- युवा अपर्नेटइशिप प्रोग्राम
- ११ कक्षाका अभिभावकहरुका लागि सञ्चना (ACT योजना फाराम)
- १२ कक्षाका अभिभावकहरुको लागि सञ्चना (सनातक समिति)

सप्रीडिंग बर्के : अरको हपता सप्रीडिंग बर्के छ । सोमबार मार्च २९ तारिख देखी अप्रिल २ तारिख सम्म सकुल छुट्टी छ । सोमबार अप्रिल ५ तारिख एसिनक्रोनस्पढाईको लागि सकुल खुलने छ ।

इन परसन शुरु हुने दिन : जो परिवारहरुले आफनो बच्चाहरुलाई सकुलको बिल्डिङमा पढ्न पठाउने (इन परसन) निरणय गर्नुभएको छ उहाहरुको लागी यो मितिहरु छनः

- ९ कक्षा \ १२ कक्षा - मंगलबार, अप्रिल २० तारिख
- १० कक्षा \ ११ कक्षा - मंगलबार, अप्रिल २७ तारिख

वेष्ट पुनः खोलने - हाम्रो वेष्ट हाई सकुल बिल्डिङ पुनः खोलने बारे मा थाप जानकारीको लागि यहाँ जानुहोला [FACE Team Family Conversation around Reopening](#). वेष्ट को एफ. ए. सि. इ. (FACE-परिवार र समुदाय सन्लग्नता) टोलीले प्रस्तुत गर्ने यो प्रोग्राम मंगलबार, मार्च २३ तारिख बेलुकी को ५:३० देखी ७ बजे सम्मको छ । जुम लिनक को लागि यो फ्लायर हेरनुहोला [English](#) र [en español](#) । प्रश्नहरु छ भने अलिसिया ग्रानट सँग यो ईमेल aggrant@madison.k12.wi.us मा सम्पर्क राखनुहोला ।

विद्यार्थी प्रतिक्रिया सर्वेक्षण - आज तपाईंको विद्यार्थीले ईमेल र उनीहरुको भरचुअल सल्लाहकार मार्फत महत्त्वपूर्ण सर्वेक्षण प्राप्त गरे । यो सर्वेक्षणले हामीलाई भविष्यमा विद्यालय सम्बन्धी अर्थपूर्ण अनुभवहरु योजना गर्न मददत गर्दछ । कृपया तपाईंको विद्यार्थीलाई यो सर्वेक्षणमा जवाफ दिनको लागि प्रोत्साहित गर्नुहोस् ।

अपर्नेटिसिप प्रोग्राम - हालसालैको १० र ११ कक्षाका विद्यार्थीहरु र उनीहरुका परिवारलाई MMSD युवा अपर्नेटिसिप प्रोग्रामको बारेमा जानकारी ईमेल मार्फत पठाइएको छ । यी अनुरक्रियात्मक सलाइडहरु युवा (अग्रजी [English](#) / [Spanish](#) सर्पनिश) बाट यो प्रोग्रामको बारेमा अधिक जाननुहोस् । तपाईंको MMSD खाता हेरनुको लागि तपाईंको विद्यार्थीको साईन-ईन छ । प्रश्नहरु छन? हाम्रो अनतिम प्रत्यक्ष प्रश्नोत्तरको सेशनमा भाग लिनुहोस् बिहीबार, मार्च २५ तारिख, साँझको ५:३० बजे देखी ६ बजे सम्म, यो जुम लिनकमा [Zoom Link](#) जानुहोला (मिटिङ आईडी: ९६३ ९१४९ ५९६५ पास कोड १७२१७६) (सपानिशको दोभासे पनि उपलब्ध हुने छ) ।

ध्यान दिनुहोला, ११ कक्षाका विद्यार्थीहरुका अभिभावकहरु: गत हपता तपाईंहरुलाई ईमेलमा एउटा फारम भरनुको लागि पठाइएको थियो । तयो फारममा तपाईंको बच्चा सकुलमा आएर ए सि टि (ACT) को जाँच दिने हो कि होइन भन्ने सोधिएको छ । तपाईंले यो फारम भरनुभएको छैन भने, शुक्रबार तपाईंले ईमेल मार्फत रेमाइन्डर प्राप्त गर्नुभयो । कृपया यो चाँडो भरेर पठाइदिनुहोला ता कि हामी ACT को लागि तदनुसार योजना गर्न सक्छौ ।

ध्यान दिनुहोला, १२ कक्षाका विद्यार्थीहरुका अभिभावकहरु: के तपाईं एक सनातक योजना समितीमा हिस्सा लिन चाहानुहुन्छ? हामीले अभिभावकहरुसँग मददत माग्न खोजेका छौं - कृपया यदि तपाईं इच्छुक हुनुहुन्छ भने यो फारम भरनुहोस् [please fill out this form if you are interested](#), वा यदि तपाईंका प्रश्नहरु छन भने मेलानी थिएल (mmthiel@madison.k12.wi.us) लाई ईमेल गर्नुहोस् । हाम्रो पहिलो बैठक यो बिहीबार, मार्च २५ तारिख बेलुकी ५:३० - ७:०० बजे सम्मको छ । (जुम लिनक पनि फारम सँग छ)

धन्यवाद र तपाईंहरुको दिन शुभ होस् ।

Spring Break -- Next week is Spring Break. There will be no classes Monday, March 29th Friday, April 2nd. Students will return to virtual learning for Monday's asynchronous lesson April 5th.
ការឈប់សប្តាហ៍និទម្ភវិវត្តន៍ - សប្តាហ៍ហែម្ភ បរិការឈប់សប្តាហ៍និទម្ភវិវត្តន៍។ នឹងមិនមានកំនរៀនថ្ងៃទី ២៩ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ២០ ដល់ថ្ងៃចន្ទ។
និស្សិតនឹងត្រឡប់ទៅរៀនវគ្គជាក់ស្តែងវិញសប្តាហ៍នាថ្ងៃច័ន្ទ ៥ ដល់ថ្ងៃចន្ទ ៥ ដល់ថ្ងៃចន្ទ។

In-person Start Dates -- For our families that have chosen to return to in-person learning, these are the start dates:

- 9th/12th Grade - Tuesday, April 20th
- 10th/11th Grade - Tuesday, April 27th

កាលបរិច្ឆេទចាប់ផ្តើមនិទម្ភវិវត្តន៍ - សប្តាហ៍គ្រួសាររបស់យើងដែលបានភ្ជួសនិស្សិត បំប្រែការរៀនសូត្រនិទម្ភវិវត្តន៍នេះនឹងកាលបរិច្ឆេទចាប់ផ្តើមនិទម្ភវិវត្តន៍៖

- ថ្ងៃទី ៩ / ទី ១២ - ថ្ងៃអង្គ រទី ២០ ដល់ថ្ងៃចន្ទ
- ថ្ងៃទី ១០ / ១១ - ថ្ងៃអង្គ រទី ២៧ ដល់ថ្ងៃចន្ទ

West Reopening -- Interested in learning more about West's plans for reopening? Join our [FACE Team Family Conversation around Reopening](#). West's FACE (Family and Community Engagement) Team will be hosting a **Family Conversation on the topic of "What Reopening Looks & Feels Like at West" on Tuesday, March 23rd from 5:30 - 7:00 pm.**

Here's a flyer with the Zoom link and more information in [English](#) y [en español](#). If you have questions, please reach out to Ms. Alicia Grant, West's MSC, at aggrant@madison.k12.wi.us. និស្សិតមិនទៀត - ចប់ការមណ្ឌល ថ្ងៃដដែលយល់បង្អួចអំពីដំណើររបស់នោកខាងលើ ថ្ងៃនៃមិនបើកនិវត្តន៍? ចូលរួម our [FACE Team Family Conversation around Reopening](#) ការសន្ទនា គ្រួសាររបស់យើងជុំវិញ ការនិស្សិតមិនទៀត។ គ្រួសារ គ្រួសារមុខរបស់គ្រួសារខាងលើ [English](#) y [en español](#).
និងនិស្សិតមិនទៀតមានសន្ទនាសម្រាប់យើងលើកុំធានាថា "អ្វីដែល និស្សិតនៅហាត់ក្នុងការស្រាវជ្រាវនៅការខាងលើ" នៅថ្ងៃអង្គ រទី ២៣ ដល់ថ្ងៃចន្ទ ៥ : ៣០-៧ : ០០ ថ្ងៃ។ នេះជាបំណង ផ្សព្វផ្សាយព័ត៌មាននៃលទ្ធផលនៃការសន្ទនា បំប្រែនិងព័ត៌មានដល់គ្រួសារ។ គ្រួសារនិស្សិតមិនទៀត រួមទាំង Ms. Alicia Grant, West's MSC, at aggrant@madison.k12.wi.us.

Student Feedback Survey -- Today your student received an important survey through email and their virtual mentor. This survey will help us plan meaningful school experiences in the future. Please encourage your student to respond to this survey

ការសង្ខេបនិស្សិត - ថ្ងៃនេះនិស្សិតរបស់អ្នកបានទទួលការសង្ខេបនៃសំខាន់ៗមួយតាមរយៈអ៊ីម៉ែល និងអ្នកដំណាក់ដៃដៃរបស់ពួកគេ។
សង្ខេបនិស្សិតនេះនឹងជួយឱ្យយើងនិស្សិតបំប្រែបទពិសោធន៍នៅសាលាអត្រា។
សូមលើកទឹកចិត្តនិស្សិតរបស់អ្នកឱ្យឆ្លើយតបចំពោះការសង្ខេបនិស្សិត។

Youth Apprenticeship Program -- Information recently went out via email to current 10th & 11th grade students & their families about MMSD's Youth Apprenticeship program. Learn more about this program from these interactive slides ([English](#) / [Spanish](#)). Have your student sign-in using their MMSD account to view. Have questions? Attend our last live Q&A session! Thursday March 25, 5:30-6:00 PM, Via this [Zoom Link](#) (or Meeting ID: 963 9149 5965 Passcode: 172176) (Spanish interpretation will be available at live Zoom sessions).

កម្រិតនៃការបណ្តុះបណ្តាល វិស័យ វិស័យ - ព័ត៌មាននិស្សិតបានចូលរួមតាមរយៈអ៊ីម៉ែលលើសសិ សង្ខេបនិស្សិត ១០ និង ១១ បច្ចុប្បន្ននិងគ្រួសារ របស់ពួកគេអ្នក កម្រិតនៃការបណ្តុះបណ្តាលវិស័យជាយុវជនរបស់។
ដល់យើងយល់បង្អួចអំពីកម្រិតនៃនិស្សិតពិសោធន៍នៅសាលាអត្រា។
ឱ្យនិស្សិតចូលរួមនិស្សិតវិស័យនិស្សិតរបស់ពួកគេនៃនិស្សិតមើល។ មានសំណួរ រឺ ចូលរួមវគ្គសំណួរ និងសំណួរចុងក្រោយ របស់យើង! ថ្ងៃក្រោយសប្តាហ៍ ២៥ ដល់ថ្ងៃចន្ទ ៥ : ៣០-៦ : ០០ ថ្ងៃ តាមរយៈនេះ [Zoom Link](#) (or Meeting ID: 963 9149 5965 Passcode: 172176).

Attention Junior Parents -- Last week you received an email with a form to fill out to indicate if your

child would be coming to West on April 13th for the ACT Test. If you have not yet filled out this form, you received a reminder by email on Friday. Please fill this out as soon as possible so we can plan accordingly for the ACT.

ឪពុកមាយាយកចិត្តទុកដាក់នកមង - កាលពីសប្តាហ៍ម្សិកបានទូលអ៊ីដម
លដែលមានក្នុងនៃមបំបំនពញនៃមបិច្ចអុលបង្ហាញជូនភ្នែកនៃបស អ្នកនឹងមកខាងលិច្នៃថ្ងៃទី ១៣
ដនមសាសគ្នាបំការនធ្វើនតសែនអ្សធ្វើប្តីអ្នក។ គ្រូសន្និបើអ្នកមិននូវបាននពញទក្នុងដបបបទននុនេនទអ្នក
បានទូលការរំលកតាមរយៈអ៊ីដមលកាលពីថ្ងៃសុក្រ។
សូមបំបំនពញាឱ្យបានបំបំតាមដែលអាចធ្វើនៅបាននៃច្នៃនយើងអាចរៀបចំដផ្ការសម គ្រូបសគ្នាបំ។

Attention Senior Parents -- Would you like to be part of a graduation planning committee? We are looking for parents to help - [please fill out this form if you are interested](#), or email Melanie Thiel (mmthiel@madison.k12.wi.us) if you have questions. Our first meeting will be this Thursday, March 25th from 5:30-7:00pm (Zoom link in the interest form).

យកចិត្តទុកដាក់ឪពុកមាយាយជាដន់ខពសសសសច្នៃ កំទី ១២ - នតើអ្នកចំកាល យជាដផ្កកមួយច្នៃព្រោះកមាម
ធ្វើការនរៀបចំដផ្ការបំបំបំការសិកាដេរ ឬនទ? នយើងកំពុងដសែងរកឪពុកមាយាយឱ្យជួយ - [please fill out this form if you are interested](#), or email Melanie Thiel

(mmthiel@madison.k12.wi.us) គ្រូសន្និបើអ្នកមាន្តរណ៍។

ការគ្រូជុំនលើកំបូងរបស់នយើងនៅថ្ងៃគ្រូហសបតីទី ២៥ ដនម្ងប់ពី នមា ង ៥ :៣០-៧ : ០០។ ថៃ (ភា បំបំណាវៃ
ញកនុងទក្នុងចំណាប់អារមណ៍) ។

Thanks and have a great day.
សូមអរណ៍និងមានលៃអ